

**PROPUESTAS DE ENSEÑANZA  
- ESCUELAS FARO -**

**INSTITUCIÓN EDUCATIVA: IPEM N°294- Jesús María**

**ESPACIO CURRICULAR:**

**-LENGUA Y LITERATURA.**

**-Geografía y Ciudadanía y Participación**

**(espacios transversales)**

**DOCENTES A CARGO: CUPINI, Andrea.**

**SUAREZ, Paola.**

**Proyecto:**

**"La leyenda como relato de tradición oral"**

**CICLO LECTIVO:** 2018

**CURSO:** PRIMER AÑO A-B-C y D (turno mañana)

**EJE ESPECIFICO:** TEXTOS FICCIONALES: Relatos orales: LA LEYENDA.

**TIEMPO:** UN MES

**RECURSOS**

- TIC'S AUDICITY - AVIDEMUX.
- Útiles escolares
- Docentes

**APRENDIZAJES Y CONTENIDOS**

- Lectura de textos literarios de tradición oral y de autores regionales, nacionales y universales.
- Escucha, lectura e interpretación de relatos tradicionales, leyendas.
- Sistematización y abordaje interpretativo de los relatos (identificación de sucesos, participantes, marco espacio temporal)
- Construcción de estrategias de lectura adecuadas al género textual y al propósito de la lectura.

### OBJETIVOS DE TRABAJO

- Reflexionar acerca de las incidencias del contexto en las formas de expresión.
- Ampliar y fortalecer su capacidad de expresar y compartir emociones, ideas, conocimientos y opiniones.
- Valorar la diversidad lingüística como una de las expresiones de la riqueza cultural de la región y del país.
- Reconocer el papel del lenguaje en la construcción del conocimiento y los valores culturales.
- Desarrollar su capacidad para interactuar, narrar, exponer y debatir utilizando cada vez mayor fluidez y adecuación la lengua oral.

### ACTIVIDADES PROPUESTAS

#### 1ª Instancia de trabajo:

Momentos de aprendizaje	Actividades de aprendizajes	Estrategias y habilidades didácticas
<b>Inicio- Nos acercamos a los relatos orales.</b>	*Indagación oral guiada por la docente. ¿De dónde vengo? ¿Quiénes somos? ¿Por qué somos?  *Construcción oral y colectiva del tema.  *Mesa servida de leyendas de diferentes índoles.	*Pedagogía de la ¿?  *Captar la atención de nuestros estudiantes y activar los conocimientos previos.  *Reconocimiento de estos relatos.

**2ª Instancia de trabajo:**

Momentos de aprendizajes	Actividades de aprendizaje	Estrategias y habilidades didácticas
<b>DESARROLLO- La leyenda como relato de tradición oral</b>	<p>*Búsqueda en la web de ejemplos de leyendas.</p> <p>*Análisis de ejemplos de leyendas ¡Leemos juntos! Ronda de lectura y debate.</p> <p>*Visionado de videos de ejemplos de leyendas de diversas índoles.</p> <p>*Propuesta de indagar al núcleo próximo. Trabajo de campo: los estudiantes deberán recopilar al menos dos ejemplos de relatos propios de la región. Para lo cual, indagarán en su entorno mediato. Elaboración de entrevistas abiertas.</p>	<p>*Capacidad de búsqueda y selección de información en la red.</p> <p>*Lectura en voz alta.</p> <p>*Construcción de características propias del relato.</p> <p>*Intertextualidad con otros tipos de textos (canciones de ídolos populares)</p> <p>*Desarrollo y elaboración de entrevistas abiertas.</p> <p>*Oralidad</p>

**3ª Instancia de trabajo:**

Momentos de aprendizajes	Actividades de aprendizajes	Estrategias y habilidades didácticas
<b>CIERRO- Acción muralista</b>	<p>*Creación de murales "Contamos lo contado"</p> <p>*Presentación colectiva de relatos recopilados "Café cultural"</p>	<p>*Presentación de análisis interpretativos de ejemplos de leyendas.</p> <p>*Comprensión e interpretación.</p> <p>*Trabajo colaborativo</p> <p>*Exposición oral.</p> <p>*Socialización.</p>

### Evaluación

La evaluación será continua y procesual, pues se ha elaborado y diseñado una rúbrica para el monitoreo constante del proceso de adquisición del aprendizaje.

<b>"La leyenda como relato de tradición oral"</b>			
<b>Escala de valoración</b>	<b>EXCELENTE</b>	<b>BUENO</b>	<b>REGULAR</b>
<b>*Comprensión lectora.</b>	Es competente para la comprensión de consignas de trabajo presentadas como así también de los diferentes tipos de relatos de tradición oral. Implementa de manera idónea las estrategias de lectura.	Comprende lo leído mediante el monitoreo constante de la docente. Presenta dificultades para aplicar el tipo de estrategia de lectura adecuado al propósito de aprendizaje.	No alcanza la comprensión de manera adecuada individualmente. Requiere de reformulaciones y ejemplificaciones. Las estrategias de lectura no son dominadas de manera autónoma.
<b>*Producción escrita</b>	Elabora correctamente producciones escritas respetando la coherencia, cohesión, corrección y adecuación respetando el contexto comunicacional.	Tiene dificultades en los procesos de escritura que pueden ser revertidos con la ayuda de la docente de manera mediata. Responde a los procesos de revisión y reelaboración.	Presenta carencias para establecer conexión léxica. No maneja las reglas básicas de escritura. No logra exponer por escrito sus ideas de manera clara y coherente.
<b>*Oralidad</b>	Expone correctamente sus ideas. Es capaz de argumentar en voz alta. Respeta los turnos de habla.	Sabe lo que desea exponer pero no logra seleccionar el vocabulario preciso y específico.	Expresar oralmente sus ideas se torna dificultoso para el alumno ya que no logra expresar de manera fluida sus pensamientos. La selección del vocabulario adecuado es una dificultad para éste.

<b>*Resolución de situaciones problemáticas</b>	Resuelve de manera individual y adecuada las consignas presentadas produciendo en su esquema cognitivo un nuevo conocimiento.	Requiere del respaldo de la docente para lograr resolver los diferentes tópicos de trabajo. El nuevo aprendizaje surge mediante el andamiaje que realiza la docente.	El nuevo conocimiento no surge voluntariamente por parte del estudiante.
<b>*Uso TICS</b>	Amplia gama de recursos empleados. Espíritu creativo e innovador. Buen manejo de las herramientas digitales. Genera aprendizajes invisibles.	El trabajo creativo del estudiante presenta turbulencia pero nada irreversible mediante el apoyo de los propios compañeros y la docente.	El empleo de las TIC's se hace dificultoso para el alumno ya que no domina las herramientas básicas de éstas.
<b>*Trabajo colaborativo</b>	Comparte sus nociones con el resto de la clase. Busca información en otras áreas (por ejemplo, geografía para las regiones) Se encuentra comprometido con el desarrollo de las diferentes propuestas.	Recurre frente a las dificultades presentadas a la docente y a sus propios compañeros. Cumple con lo requerido pero siempre apoyado.	El alumno se aísla en las instancias de trabajo colectivo.

### Reflexiones finales

Desde los principios de la Humanidad el hombre ha sido influenciado por el entorno que lo rodea, encontrándose curioso por todo lo que le sucedía y dejando registros de lo que veía a través de su arte rupestre y oralidad. Las leyendas como fuentes de transmisión lingüística de los pueblos originarios han permitido ser el marco de fantasía que sitúa a los lectores en un pasado que ha dejado huellas en su presente e inspirándolos para su paso futuro.

Pues, consideramos que este tipo de saberes es fundamental trabajar en la escuela, ya que despierta en nuestros jóvenes estudiantes su capacidad creadora, imaginación, búsqueda de nuevas respuestas y estimula el interés por

integrar los saberes de sus pueblos originarios, leyendas, costumbres, modos de vidas, cosmovisión, etc. Asimismo, se propicia generar cierto sentimiento de pertenencia por su comunidad de origen.

La transmisión lingüística de nuestros antepasados se trabaja a través de la lectura de textos literarios en diversos soportes, entendiendo a la lectura como el proceso dinámico de interacción entre el texto y el lector, donde este último puede construir sus propias experiencias personales y sociales. Se buscó la reflexión por parte de nuestro alumnado sobre el papel de la literatura en la transmisión de los valores culturales de sus pueblos originarios como así también ahondar más de cerca en los relatos de tradición oral. A partir de la lectura de estos diferentes relatos se observaron los elementos propios de la narración de carácter oral, su estructura, reconocimiento de personajes típicos y hechos recurrentes en los diferentes pueblos.

El diseño de esta propuesta fue pensado principalmente a partir de nuestros alumnos, grupos conformados por jóvenes del primer año de las divisiones A-B-C y D del turno mañana de dicha institución situada principalmente desde el área de Lengua y Literatura.

Las diferentes instancias de trabajo fueron abordadas de manera activa, reflexiva y dinámica por los estudiantes, quienes se mostraron con gran predisposición en cada posta de trabajo. La mediación del trabajo a través del empleo de las TIC's fue otro factor fundamental para captar su atención. El poder emplearlas de manera autónoma generó un trabajo colaborativo que involucró a todas las partes. Indagar en la web, observar videos que relataban estas historias, grabar y filmar ellos mismos sus producciones dio lugar a aprendizajes invisibles de gran valor que convirtió a esta propuesta en una experiencia enriquecedora tanto para la docente como para los alumnos.

El hecho de poder establecer una relación entre el saber académico y el saber social es lo que los motivo y permitió apropiarse del tema, convirtiéndolo en significativo para ellos. A la vez fue muy interesante poder observar como ellos mismos generaron mediante la apropiación del contenido generando intertextualidad entre diferentes relatos de tradición oral, leyendas, y canciones de ídolos populares; adoptando así una posición de empatía por la propuesta.

El desarrollo de las diferentes instancias de trabajo que se proponían tuvieron un desenlace bastante positivo observándose entusiasmo, predisposición tanto al trabajo grupal como individual, compromiso ante la tarea asignada, respeto a las pautas de trabajo, cooperativismo. Cabe destacar la importancia y el gran valor que se le atribuye a la colaboración de las familias de nuestros alumnos, quienes los acompañaron en este proceso de aprendizajes construyendo juntos el conocimiento. Participaron de las entrevistas y grabaciones de relatos orales de conocimiento popular.

Sin más que aportar, reconozco el desafío que me generó afrontar dicha experiencia logrando como resultado final aprendizajes que van más allá de lo meramente curricular como la revalorización por nuestra identidad cultural y el respeto hacia la misma.

*“La educación no crea al hombre,  
lo ayuda a crearse a sí mismo”*

**Maurise Debesse**



Esta publicación está disponible en acceso abierto bajo la LicenciaCreativeCommons Atribución-NoComercial 4.0 Internacional

Al utilizar el contenido de la presente publicación, los usuarios podrán reproducir total o parcialmente lo aquí publicado, siempre y cuando no sea alterado, se asignen los créditos correspondientes y no sea utilizado con fines comerciales.

Las publicaciones de la Subsecretaría de Promoción de Igualdad y Calidad Educativa (Secretaría de Educación, Ministerio de Educación, Gobierno de la Provincia de Córdoba) se encuentran disponibles en <http://www.igualdadycalidadcoba.gov.ar>

07 de ENERO 2019